



Sunset times:
Today—8:29pm
Friday December 10—8:35pm

Church Bulletin

49 / 2021

December 4 / 4 grudnia

“You will show me the path of life;
In Your presence is fullness of joy;
At Your right hand are pleasures
forevermore.” —Psalm 16:11 NKJV

...

If the sight of blue skies fills you
with joy, if a blade of grass
springing up in the fields has
power to move you, if the simple
things of nature have a message
that you understand, rejoice, for
your soul is alive. —Eleonora Duse

„Wskażesz mi drogę życia. Pełnia
radości przed Twym obliczem;
wieczna rozkosz po Twojej prawicy”.

—Psalm 16:11

NBG

...

Jeśli widok błękitnego nieba
napelnia cię radością, jeśli żdźbło
trawy wyrastające na polach ma
moc by cię poruszyć, jeśli zwykłe
rzeczy natury mają przesłanie które
rozumiesz, raduj się, bo twoja dusza
żyje. —Eleonora Duse

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka **M** 0432 058 233
Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik **M** 0430 412 418



Szkola Sobotnia – godzina 9:30
Nabożeństwo – godzina 11:00

i Ilość uczestników nabożeństwa jest ograniczona do 50 osób. Aby zarezerwować miejsce, prosimy skontaktować się z br Henrykiem.

Pamiętajmy o obowiązku rejestracji przy wejściu do kościoła.

Church service – 12:30pm
Sermon: Pr Josh Stadnik

i Church is back! We are excited to have you join us in person for our English service. Please [reserve your spot](#) as the number of participants is limited to 50!

Kindly scan the QR code when you check in for church.

plan usługiwania

04.12: – Pr Roman Chalupka
11.12: – Pr Terry Johnson (Online)
18.12: – Pr Josh Stadnik
25.12: – Pr Roman Chalupka

preaching schedule

04.12: – Pr Josh Stadnik
11.12: – Pr Roman Chalupka
18.12: – ?
25.12: – ?

dzisiejsze dary

–Dary Szkoły Sobotniej
–Budżet lokalnego Zboru

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491

today's offering

–Sabbath School Offering
–Local Church Budget

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

Let the light shining from the Word of God be a blessing for each person participating in the service today.

Niech światło jasniejące ze Słowa Bożego będzie błogosławieństwem dla każdego uczestnika dzisiejszego nabożeństwa. ✨

Spotkania Polonijne

Drogie Siostry i Bracia w Panu,
Pragnę raz jeszcze poniformować Was i zaprosić do przyłączenia się na Zoomie w dniach 10 i 11 grudnia 2021 do tegorocznego spotkania polonijnego w zastępstwie Kongresu przełożonego na rok 2022.

Nasze doświadczenia ostatnich miesięcy przekonują nas, że spotkania takie mają sens, swoją wartość oraz przyjemność zobaczenia się, usłyszenia, a także posłuchania wartościowych wystąpień różnych gości/mówców. Dlatego im nas więcej, tym lepiej i radośniej.

Planowane spotkania dotyczą tylko dwóch dni:

Piątek 10 grudnia – godzina 7:00 pm
główny mówca — pr Dariusz Lazar,
Sekretarz Diecezji Południowej
Kościoła w Polsce;

Sobota 11 grudnia – godzina 5:00 pm
główny mówca — pr Dariusz
Jankiewicz, Sekretarz Polowy
Wydziału Południowego Pacyfiku.

Kod do Zoom:
547 866 4236

Podczas spotkań wysłuchamy krótkich sprawozdań z naszego polsko-australijskiego pola działania, nieco muzyki, modlitw i rozmów. Proponuję porozumienie się z tymi, którzy nie mają w domu możliwości korzystania z internetu i zaproszenie ich do siebie lub do kościoła, gdzie planujemy taką transmisję zorganizować.

Korzystajmy z okazji, bądźmy razem, dzielimy się naszymi doświadczeniami, śpiewajmy razem, wtórując tym, których będziemy słuchać. W Dandenongu diakoni pomogą w takiej organizacji.

Pozdrawiam całym sercem i do zobaczenia.

—pastor Roman

Droga Rodzino Zborowa,

*Charlie Chalupka &
Layla Kowalska*
wraz z ich rodzinami,
serdecznie zapraszają na
uroczystość błogosławieństwa
dzieci.

Uroczystość odbędzie się
4 grudnia w Lysterfield Park
o godzinie 15:30

Po uroczystości zapraszamy
abyście zostali z nami na piknik –
prosimy przynieść własne
jedzenie (ze względu na
obowiązujące restrykcje).

Mamy nadzieję do zobaczenia i
będzie nam miło, że będziemy
mogli wspólnie dzielić ten
moment kiedy chcemy zaprosić
Jezusa do życia naszych dzieci.

Rodziny Chalupka & Kowalski

Porządek nabożeństw

Według ciągle obowiązujących restrykcji maksymalna ilość osób obecnych na sobotnich nabożeństwach wynosi 50.

Uniemożliwia to funkcjonowanie obecnego formatu nabożeństwa, a konkretnie wspólnej polsko-angielskiej Szkoły Sobotniej. W związku z tym niektórzy z Was pytali czy by nie było możliwe powrócić do poprzedniej formy nabożeństw zaczynających się Szkołą Sobotnią.

Rada Zboru na posiedzeniu w dniu 23 grudnia 2021 rozważyła tę sprawę i podjęła decyzję o czasowym powrocie (przynajmniej na czas trwania restrykcji dotyczących ilości

zgrupowanych osób) do tradycyjnego porządku sobotniego nabożeństwa od dnia 4 grudnia br.

Jesteśmy świadomi, że sprawa ta jest/będzie przedmiotem dyskusji oraz, że w przyszłości pewne zmiany będą konieczne.

Oczekujemy na Wasze sugestie i uwagi w tej materii.

Angielskie nabożeństwo będzie się zaczynać o godz. 12:30. Wypływa z tego, że na polskim nabożeństwie będzie konieczne ściśle dotrzymanie ram czasowych aby umożliwić przygotowanie do części angielskiej.

—kierownictwo Zboru

Zebranie Rady Zboru Wtorek, 21 grudnia @ 6:30pm



13. sobota — 25 grudnia 2021

Wydział Północnej Azji i Pacyfiku.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteście powołani.

Uroczystość Wieczerzy Pańskiej

Sobota
25 grudnia 2021



Nabożeństwo Noworoczne Piątek, 31 grudnia 2021

Wyrazy współczucia



W minionym tygodniu Danusia Kwaśniewska utraciła swoją siostrę. Ból jest tym większy, że mieszkała ona w Polsce, a więc kontakt był ograniczony odległością, a sytuacja covidowa uniemożliwiła pożegnanie się z nią.

Danusi, współczujemy Ci bardzo i jedyne, co pociesza, to obietnica Pana, że przyjdzie taki dzień, gdy będziemy mogli spotkać naszych ukochanych w dzień powrotu Zbawiciela. Jaki będzie to wspaniały czas! Dziś jednak znajdź w Nim przytulenie i pociechę. Całym sercem życzymy Ci tego, jako Twoja Rodzina Zborowa.

—Pastor Roman Chalupka

Polonijne spotkania **zoom**

każdy piątek, godz. 7pm
03 grudnia—pr ?
Kod: 547 866 4236

Zebrania modlitewne **zoom**

ŚRODY, godzina 7pm
Kod: 547 866 4236

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na falach 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church



PL / EN

przed nami ... / upcoming events

01.12.21	Środa/Wed.	–Road to Bethlehem begining
03.12.21	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie na ZOOM
04.12.21	Sobota/Saturday	–Dedykacja dzieci/Baby Dedication
06.12.21	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre
08.12.21	Środa/Wed.	–Spotkanie modlitewne na ZOOM
10.12.21	Piątek/Friday	–Polonijne poszerzone spotkanie na ZOOM
11.12.21	Sobota/Saturday	–Polonijne poszerzone spotkanie na ZOOM
21.12.21	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
25.12.21	Sobota/Saturday	–13. sobota/13th Sabbath
25.12.21	Sobota/Saturday	–Wieczerza Pańska/Communion Service
31.12.21	Piątek/Friday	–Nabożeństwo Noworoczne/New Year Service

do twoich usług / in your service

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak (Head)
Jacek Patryarcha
Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru / Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer
Wojtek Klauza

Dział Misyjny / Personal Ministry
Henry Wawruszak

Szkoła Sobotnia / Sabbath School
Damian Wasilewski
Marek Smalec

Starsi Diakoni / Leading Deacons

Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

Adsafe
Estera Klauza

Księgarnia Zborowa / Local ABC
Marzena Kania

Tabita / Tabitha Society
Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre
Wojtek Klauza

Church Bulletin: Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Podawanie ogłoszeń–do wtorku, 19:00 / Notices submission deadline: Tuesday, 9pm

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to
each and every one of us

Order of church services

According to the restrictions still in force, the maximum number of people present at Sabbath Worship is limited to 50.

This prevents the functioning of the current format of the service, namely the combined Polish-English Sabbath School.

Therefore, some of you asked if it would not be possible to return to the previous form of the service beginning with Sabbath School.

The Church Board at its meeting on 23/11/21 considered the matter and decided to temporarily return (at least for the duration of the restrictions on the number of people gathered) to the traditional order of Sabbath Worship from December 4 this year.

We are aware that this matter is/will be discussed and that some changes will be necessary in the future.

We look forward to your suggestions and comments in this matter.

The English service will start at 12:30. It follows that during the Polish service it will be necessary to strictly adhere to the time frame to enable the preparation for the English part.

—Church Board

Church Board Meeting

Tuesday, December 21 @ 6:30pm



Dear church family,

Charlie Chalupka & Layla Kowalska together with their families, warmly invite you to their baby dedication and blessing.

It will be held on
Saturday 4th December at Lysterfield Park at 3.30pm.

After the ceremony you are welcome to stay back and have a picnic, please bring your own food (as there are still restrictions in place).

Looking forward to seeing you there and sharing this special moment as we invite Jesus into their lives.

—Chalupka & Kowalski Families

13th Sabbath — December 25, 2021

Northern Asia—Pacific Division

Let us put aside 13th Sabbath Offering to support the work of God, to which we have all been called.

Communion Service

Sabbath
December 25, 2021



Conference Office & ABC Closure

Monday 6 December 12:30pm — 5:00pm
Re-open on Tuesday, 7 Dec. at 9:00am.

Road To Bethlehem

Go deeper into the story of the birth of Jesus with your family in the lead up to Christmas this year! Grab a copy of the new book *Advent for Kids* (or you might already have a copy of *Advent* from last year) and join *Road to Bethlehem* for “A Month on the Road ...” The books are available from the Adventist Book Centre or the ABC webstore (<https://adventistbookcentre.com.au/advent-for-kids.html>) and use the codeword BETHLEHEM to receive \$5 off the retail price. Then sign up for daily content for the month of December, beginning December 1, to join this year’s unique, day-by-day *Road to Bethlehem* experience: <https://roadtobethlehem.org> Then tell your friends, maybe give them a copy of the book/s and discover more about Jesus this year.

To **read** this week’s IntraVicon click the link below:

<https://mailchi.mp/5a0a5d524e42/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-4213981?e=b3e86e1296>

The link to **subscribe** to IntraViCon: [Sign up for News and Announcements from around the Conference \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/5a0a5d524e42/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-4213981?e=b3e86e1296)

Adventist Employment Opportunities

are available at the Conference website:
Vic.Adventist.org.au

Sweet Song Of Grace

Ask any skilled musician, and they’ll tell you everything begins with practice.

Behind the brilliant concert hall performance or the music video that goes viral lie a hundred—or a thousand—hours of tedious and undramatic practice.

Cognitive skill, muscle memory, an adroit sense of timing, and a touch of interpretive expression meld, at last, into a moment that can soothe or challenge, inspire or amaze.

We practice who we want to be, even though on every day, our practice isn’t perfect.

If we rehearse our injuries—the snubs we felt; the spite endured; the untrue things that made us weep—we build the tuneless selves that amplify the world’s dirge.

And if, through grace, we practice peace; if we rehearse transparency and love, the song of Moses and the Lamb becomes the music of our lives (Rev 15:3).

We sing with those who celebrate; we comfort those who mourn a loss. We pass the trifling goal of sounding good, and actually start doing good. The grace that filled our dark with song now stirs deep hope for those who need a melody.

So practice gentleness and joy. Rehearse how Jesus rescued you—from sin and from yourself. Let kindness be the memory of your voice. Ten thousand ears will bless you.

And stay in grace.

—Bill Knott, Editor/Executive Publisher of Adventist Review

You are

Wonderfully made

Psalm 139:14

Chosen

1 Peter 2:9

Made for a purpose

Ephesians 2:10

A precious child of God

John 1:12

Loved forever

Jeremiah 31:3



[AdventistsAustralia](https://www.facebook.com/AdventistsAustralia)

JESTEŚMY:

- cudownie stworzeni *Psalm 139:14*
- wybrani *1 Piotra 2:9*
- stworzeni w określonym celu *Efezjan 2:10*
- drogocennymi dziećmi Bożymi *Jan 1:12*
- umiłowani na zawsze *Jeremiasz 31:3*

Happy Birthday!

this week:

Alan Kfoury 30.11

Violetta Połowska 2.12

next week:

Joanna Kasprzak 6.12

Tadeusz Kania 7.12

Lily Polonski 7.12

Monika Polonski 10.12

